

Tiesas (virspalāta) 2009. gada 2. decembra spriedums — Eiropas Komisija/Īrija, Francijas Republika, Itālijas Republika, Eurallumina SpA, Aughinish Alumina Ltd

(Lieta C-89/08 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Valsts atbalsts — Atbrīvojums no akcīzes nodokļa minerāleļļām — Regula (EK) Nr. 659/1999 — 1. panta b) punkta v) apakšpunkts — Pamatojuma nesniegšana — Tiesas ierosme — Absolūts pamats, kuru Kopienų tiesa ir izvirzījusi pēc savas ierosmes — Sacikstes principa pārkāpums — Pienākuma norādīt pamatojumu apjoms)

(2010/C 24/08)

Tiesvedības valoda — franču, angļu un itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji — V. Di Bucci un N. Khan)

Pretējās puses procesā: Īrija (pārstāvji — D. O'Hagan un P. McGarry, BL), Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un A.-L. Vendrolini), Itālijas Republika, (pārstāvji — R. Adam un G. Aiello, avvocato dello Stato), Eurallumina SpA (pārstāvis — R. Denton, solicitor), Aughinish Alumina Ltd (pārstāvji — J. Handoll un C. Waterson, solicitors)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (otrā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. decembra spriedumu apvienotajās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 Īrija u.c./Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa atcēla Komisijas 2005. gada 7. decembra Lēmumu 2006/323/EK saistībā ar Francijas, Īrijas un Itālijas īstenoto atbrīvojumu no akcīzes nodokļa minerāleļļām, ko attiecīgi Gardannā, Šenonas reģionā un Sardīnijā izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā (OV 2006, L 119, 12. lpp.) — Jauna un pastāvoša atbalsta jēdzieni — Objektīvi jēdzieni — Pamatojuma neesamība — Ar šķērslī tiesas procesam saistīts pamats, kuru Kopienų tiesa ir izvirzījusi pēc savas ierosmes — Dispozitivitātes principa un vispārējā sacikstes principa pārkāpums un tiesību uz aizstāvību neievērošana

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedumu apvienotajās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 Īrija u.c./Komisija daļā, kurā:

— ticis atcelts Komisijas 2005. gada 7. decembra Lēmums 2006/323/EK saistībā ar Francijas, Īrijas un Itālijas īstenoto atbrīvojumu no akcīzes nodokļa minerāleļļām, ko attiecīgi Gardannas [reģionā], Šenonas reģionā un Sardīnijā izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā, pamatojoties uz to, ka saistībā ar šo lēmumu Eiropas Kopienų Komisija nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu attiecībā uz Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK)

Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus [EKL 88. panta] piemērošanai, 1. panta b) punkta v) apakšpunkta nepiemērojamību, un

— Eiropas Kopienų Komisijai ticis piespriests segt savus, kā arī atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus, tai skaitā tos, kas ir saistīti ar pagaidu noregulējuma tiesvedību lietā T-69/06 R;

2) apvienotās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 nodot atpakaļ Eiropas Savienības Vispārējai tiesai;

3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

⁽¹⁾ OV C 116, 09.05.2008.

Tiesas (virspalāta) 2009. gada 17. novembra spriedums (Corte costituzionale (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Presidente del Consiglio dei Ministri/Regione autonoma della Sardegna

(Lieta C-169/08) ⁽¹⁾

(Pakalpojumu sniegšanas brīvība — EKL 49. pants — Valsts atbalsts — EKL 87. pants — Reģionāli tiesību akti, ar kuriem tiek ieviests nodoklis par privātai personu pārvaldīšanai paredzēto gaisa kuģu, kā arī izpriecu kuģu piestāšanu tūrisma nolūkos, kas piemērojami tikai īpašniekiem, kuru nodokļu rezidence ir ārpus reģiona teritorijas)

(2010/C 24/09)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte costituzionale [Konstitucionālā tiesa]

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Presidente del Consiglio dei Ministri [Ministru kabineta priekšsēdētājs]

Atbildētājs: Regione autonoma della Sardegna [Sardīnijas autonomais reģions]

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Corte costituzionale — EKL 49. un 87. panta interpretācija — Reģionāli tiesību akti, ar kuriem paredzēts maksāt nodokli par lidmašīnu piestāšanu tūrisma nolūkos, kas piemērojami tikai īpašniekiem, kuru nodokļu rezidence ir ārpus Sardīnijas teritorijas un kuri papildus

uzņēmuma pamata darbībai nodarbojas ar personu un preču pārvadāšanu — Valsts atbalsts nodokļa atbrīvojuma veidā uzņēmumiem, kuru nodokļu rezidence ir Sardīnijā un kuri veic tādas pašas darbības

Rezolutīvā daļa:

- 1) EKL 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu reģionālās iestādes nodokļu tiesību normu, kāda ir noteikta Sardīnijas reģiona 2006. gada 11. maija Likuma Nr. 4, kurā paredzēti dažādi noteikumi par ieņēmumiem, izdevumu pārrēķinu, sociālo politiku un attīstību, tā redakcijā, kas izriet no Sardīnijas reģiona 2007. gada 29. maija Likuma Nr. 2, kurā paredzēti noteikumi par reģiona gada un ilgtermiņa budžeta izveidi — 2007. gada finanšu likums, 3. panta 3. punkta, 4. pantā, kurā ir ieviests reģionālais nodoklis par privātai personu pārvadāšanai paredzēto gaisa kuģu, kā arī izprieču kuģu piestāšanu tūrisma nolūkos, kurš piemērojams tikai fiziskām un juridiskām personām, kuru nodokļu rezidence ir ārpus reģiona teritorijas;
- 2) EKL 87. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka reģionālās iestādes nodokļu tiesību akts, ar kuru ir ieviests tāds piestāšanas nodoklis kā pamata prāvā aplūkotais, kurš piemērojams tikai fiziskām un juridiskām personām, kuru nodokļu rezidence ir ārpus reģiona teritorijas, ir valsts atbalsta pasākums, kurš dod priekšrocības uzņēmumiem, kuri ir reģistrēti šajā teritorijā.

(¹) OV C 171, 05.07.2008.

Tiesas (otrā palāta) 2009. gada 10. decembra spriedums (Umweltsenat (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Umweltanwalt von Kärnten/Kärntner Landesregierung

(Lieta C-205/08) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — EKL 234. pants — Valsts tiesas jēdziens — Pieņemamība — Direktīva 85/337/EEK — Ietekmes uz vidi novērtējums — Elektroenerģijas pārvades gaisvadu līniju būves — Vairāk nekā 15 km garums — Pārrobežu būves — Pārrobežu līnija — Robežvērtību pārsniedzošs kopgarums — Galvenokārt kaimiņu dalībvalsts teritorijā esoša līnija — Robežvērtību nesasniedzošs pašmāju posma garums)

(2010/C 24/10)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Umweltsenat

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Umweltanwalt von Kärnten

Atbildētāja: Kärntner Landesregierung

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Umweltsenat* (Austrija) — Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 175, 40. lpp.), kurā grozījumi ir izdarīti ar Padomes 1997. gada 3. marta Direktīvu 97/11/EK, ar kuru groza Direktīvu 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 73, 5. lpp.), kā arī ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvu 2003/35/EK, ar ko paredz sabiedrības līdzdalību dažu ar vidi saistītu plānu un programmu izstrādē un ar ko attiecībā uz sabiedrības līdzdalību un iespēju griezties tiesās groza Padomes Direktīvas 85/337/EEK un 96/61/EK (OV L 156, 17. lpp.), interpretācija — Ietekmes uz vidi novērtējuma procedūras veikšana attiecībā uz elektroenerģijas pārvades gaisvadu līniju būvi vairāk nekā 15 km garumā — Pārrobežu būvju gadījumā vērā ņemamais garums — Elektroenerģijas līnijas, kuras kopgarums pārsniedz robežvērtību, bet kuras valsts teritorijā esošais posms ir tikai 7,4 km garš, pārējai daļai atrodies kaimiņu dalībvalsts teritorijā, projekts

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvas 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Direktīvu 2003/35/EK, 2. panta 1. punkts un 4. panta 1. punkts jāinterpretē tādējādi, ka ietekmes uz vidi novērtējuma procedūra attiecībā uz tādu minētās direktīvas I pielikuma 20. punktā paredzētu projektu kā 220 kV vai augstāka sprieguma elektroenerģijas pārvades gaisvadu līniju būve vairāk nekā 15 km garumā dalībvalsts atbildīgajām iestādēm ir jāveic pat tad, ja tas ir pārrobežu projekts un šis dalībvalsts teritorijā esošais posms nesasniedz 15 km garumu.

(¹) OV C 209, 15.08.2008.